

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.



電話 MU 1-6513

遺囑

及辦理各種文件
代理買賣買賣

局藥西中堂濟廣
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快便妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭照相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎服方便顧客

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-6816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。紙紙。
電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 場 Bench Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526

代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver 6, B.C. AL 5-3221

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU 4-8821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及學校文房用品
發售華友光顧請速
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver 4, B. C.

館儀殯魂喜蘭固
LENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
1235 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B. C.

如請僑胞專禮包價殯儀本僑
館接洽 閱閱場場堂令錢錢儀館胞
喜士定街 請賜 賜賜週接停寬滿克豐喪專注
壹式叁五號 電話 學學備送車大意已富事辦意
AL 5-7811 電話 君學梅理代人華
AL 3-3270

霍桑探案

★八十四

但這地方有一條合興里。如果有人藏在那裏裏。確是再妥當沒有。我走到那裏。剛要停步觀察。忽聽得有一種輕微而又響亮的呼聲從這弄中透出來。

「包頭。快走進來。」

那一種熟練得聽便不會錯的語聲。雖然突如其來。在我却毫不覺得驚訝。祇是暗暗歡喜。我把身子一閃。閃進了弄中。弄口有一盞電燈。有一個穿黑色短衣黃包車夫模樣的苦力站在一邊。我仔細一看。正是我的老友霍桑。

我低聲問：「霍桑。你什麼時候來的。怎麼這樣打扮？」

他作簡語：「我六點半已到這裏。你看。我還租着一輛車子。」

我依着他所指的方向看去。在弄中較黑暗的一壁。果真停着一輛黃包車。我才知道他爲着避人注意起見。又在玩那拉車的老把戲。

我問：「剛才是不是你把磚塊丟我呀？」

霍桑點點頭：「我見你要爬上樹去。怕你要壞我的大事。我又不便走過來阻止。就丟了三粒瓦片。方才丟中了你——」

「我壞你的大事。」

「是啊。如果你不阻止你。你還有性命的危險。」

「這樣嚴重。你怕裡面有那個保衛會聽見我嗎？」

「不。你還不知道哩。——唉。包頭。近來我的腦力似乎逐漸衰弱了。我告訴你這件事。比我早晨所想的嚴重得多哩。你且靜着。這一齣怪劇快要開幕哩。」

▲七：活劇

當霍桑和我談話的時候。他的身子仍站在那裏。又不時探頭往那斜對面的洋房。他說的危險怪劇等等的話。雖是富有誘惑力。但我還是莫名其妙。我依着他的眼光向洋房看去。那水泥圍牆一帶。依舊冷靜沒有人。我不明白霍桑爲什麼有這種過度的緊張。

我又低聲問：「你叫我什麼？」

霍桑不答。他仍低着身子。全神貫注地向洋房看着。

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

味母 特價八五折
蠔油 買一送一
油糖 海味 雜貨
瓜菜 鮮肉 燒臘
唐山 水貨 咸魚
專車送貨 快捷妥當

司公華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

到新
香港冰霜去頭明蝦
冰霜鮮大凌魚
「保證鮮味十足滿意」

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合診所、房口、中等家庭之用。另開有一大房招租。

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四號五樓方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.O.D.
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

驗眼配鏡專家
周愛權
精驗各種隱形眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 5-5938

房藥大福
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU 4-8634

電話 MU 4-1754
紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

◎雜貨舖出賣
該生意位在大街。暢旺地區。
每日可做二百八十元。月租一百四十元。有長批。取價相宜。
可充銀期。意欲營斯業者。
請到吳國華辦事處問林昌接洽。
或由電話詢問。定然詳細說明。

中華民國五十二年元月十五日

雲華達權社徵收年費啟事
爲通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時。林進傑。二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與林。余。二君或書記吳一平收便妥。此佈。
社長周玉生
書記吳一平

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermography
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
地址黃帝街